

BÖRNSENER RUNDSCHA



Die Gang vom Bauhof



SPD-Osterfeier 2019



Lothar Zwalinna
Karin Hähnel

Günter Sund
Uwe Frensel







Besuchen Sie unsere Ausstellung

Mo. bis Fr. 8 - 18 Uhr
Samstag 10 - 13 Uhr

Zwischen den Kreiseln 8, 21039 Börnsen

www.autohausamsachsenwald.de • Tel. 040 / 720 080 89

**Ehmcke
& Söhne**

Garten- und Landschaftsbau

21039 Börnsen · Tel. (040) 720 33 24

Seit
1959



Informieren Sie sich über Neu- und Umgestaltung Ihres Gartens

- Rasen- und Jahrespflege
- Gehölzschnitt und Baumpflege
- Erd-, Pflaster- und Plattenarbeiten

Friedhofsgärtnerei

- Grabbepflanzungen - Grabpflege
- Umgestaltung

Börn Börnsson

Liebe Börsenerinnen und Börsener,

Was haben die Börnsen-Grünen mit Julia Klöckner zu tun? Gar nichts, könnte man meinen. Außer vielleicht, dass der Bürgermeister und Frau Klöckner beide Landwirtskinder sind. Aber das ist vielleicht ein bisschen weit hergeholt. Also doch nichts?

Aber dann spielen sie im Fernsehen derzeit ein Video vor, in dem Frau K. den Herrn von der Fa. Nestlé hofiert. Kritiker meinen, das ist eine Art von Werbung, die einer Ministerin, also einer vom Volk gewählten Amtsperson, nicht zukommt. Und irgendwie meine ich das auch. Bei aller Liebedienerei mit der Ernährungsindustrie sollte sie das zumindest nicht auch noch posten. Auf die



Dauer rächt sich das. Die CDU hat dafür schon mächtig Prügel bezogen; und die SPD ist gleich mit gehängt

worden. Ob für die Betrugereien der Autoindustrie oder den auf den Stanktnimmerleinstag verschobenen Kohleausstieg und vieles mehr (Rezo hat das alles aufgezählt) waren die Prügel verdient.

Wie gut, dass es noch ein paar Leute gibt, die nicht den Versuchungen der Unternehmen erliegen und nicht in die Gefälligkeitsfalle tap-sen, oder?

Was hat das nun mit den Börnsen-Grünen zu tun. Natürlich nichts, wenigstens nicht so dick bei wie der Ministerin. Also da lese ich im „Blattgrün“, dass sie eine durch einen Gartenbaubetrieb* gesponserte Bepflanzung, einschl. aufgestellter Firmenwerbung, auf dem B207-Kreisel „charmant“ gefunden haben.

Glücklicherweise gibt es noch ein paar nüchterne Beamte im Straßenbauamt, die das untersagt haben. Werbefinanzierte öffentliche Dienstleistungen gehen gar nicht!

Solche Aufpasser hatte die Ministerin allerdings nicht. Die muss jetzt den Shitstorm aushalten. Da hat die Börsener „Regierung“ noch mal Glück gehabt. Aber nicht zu wissen, was erlaubt ist und was nicht, ist schon peinlich.

Ich wünsche allen einen schönen Urlaub. Und wer klimaneutral verreisen will: Vom Boberg gehen bei gutem Wetter Segelflieger.

Euer Börn Börnsson

*Im „Blattgrün“ wird der Name der Gartenbaufirma genannt



Inhalt

Börn Börnsson.....	3
Neues aus der Gemeinde.....	4
Jean Asselborn, dienstältester Außenminister, bei uns...5	
Aus dem Schleswig-Holsteinischen Landtag.....	7
Schleswig-holsteinische Irrweg muss beendet werden!..8	
Gemeindevertretung 16.05.2019.....	8
Bau- und Planungsausschuss 25.03.19.....	9
Bau- und Planungsausschuss 27.05.19.....	9
GRILL - ABEND.....	11
Neues aus der Dalbekschule.....	11
Leute - Heute.....	12
Heimatfest 2019...FUN für JEDERMANN.....	13
„Die Region gewinnt“.....	13
Bella Börnsson.....	14
40 Jahre AWO Börnsen.....	15
Aus den Vereinen.....	15
Leserbrief.....	17
In der Seniorenresidenz ist immer etwas los.....	18
DRK.....	19
Reit- und Fahrverein.....	21
Feuerwehr.....	21
SoVD.....	22
Plattdüütsch.....	23
Kulturkreis.....	24
VfL.....	24
MEGA BÖRNSEN.....	27
Wohnraumbeschaffung Gestern und Heute.....	28
Die Gemeindevertreter der SPD-Börnsen.....	29

Neues aus der Gemeinde



Im Ärztehaus hat eine neue Zahnarztpraxis eröffnet. Herr Ospina-Klink ist ausgebildeter Zahntechniker und hat in Hamburg Zahnmedizin studiert.

Danach hat er 5 1/2 Jahre in einer Zahnarztpraxis in Salzhausen gearbeitet. Neben den üblichen Behandlungsmethoden hat er sich auf die Behandlung von Angstpatienten spezialisiert.

Am 1. Mai hat ein Teil der SPD-Fraktion das DRK beim traditionellen Maibaumfest im Getränkeausschank unterstützt. Trotz des mäßigen Wetters war die Veranstaltung gut besucht. Die Gemeinde hat - wie jedes Jahr - Zelte vor der Waldschule aufgestellt.

Am 19. Mai wurde das 40jährige Jubiläum des AWO Ortsverbandes Börnsen mit einem Empfang in der Waldschule gefeiert. Die Veranstaltung war sehr gut besucht, die SPD-Börnsen gratulierte dem AWO-Vorstand für die tolle Arbeit in den letzten 40 Jahren.

Neben Seniorenbetreuung und Essen auf Rädern ist auch aus dem AWO Spielkreis unser jetziger Kindergarten entstanden.

Am 14. August, 19 Uhr, findet eine Einwohnerversammlung in der Waldschule statt. Sie sind herzlich eingeladen.

Felix Budweit

Liebe
Mitbürgerinnen
u. Mitbürger!

Neueröffnung in Dassendorf



Inhaber Stefan Otto

Küchen

- von Standard bis Exklusiv
- Beratung, Planung, Verkauf
- Privat- und Objektküchen
- Modernisierung, Austausch von Spülen, Arbeitsplatten und E-Geräten
- Aufmaß vor Ort
- Montage inkl. Wasser- und Elektroanschlüsse
- Kernbohrungen
- Demontage / Entsorgung der alten Küche

Wir nehmen uns Zeit für Sie:
nach Terminvereinbarung beraten wir Sie individuell, gern nach Feierabend, am Wochenende und auch bei Ihnen zu Hause.

Umzüge

- Firmen, Privat, Senioren
- Komplettservice mit hauseigenen Möbeltischlern
- Organisation vom Packen bis zur Montage der Möbel in Ihrem neuen Zuhause
- unverbindliches Angebot
- Lieferung des Packmaterials

August-Siemsen Str.2 • 21521 Dassendorf • Tel. 04104/ 918960 • omt-kuechen.de

Jean Asselborn, dienstältester Außenminister, zu Besuch



Liebe Börnsenerinnen und Börnsener,

die vergangenen Wochen standen ganz im Zeichen der Europawahl, so auch das traditionelle Frühlingsgespräch des SPD-Kreisverbandes und der SPD-Kreistagsfraktion. Gemeinsam mit der SPD Geesthacht wurde zu einem Austausch mit Jean Asselborn, Außenminister von Luxemburg, eingeladen. Der Einladung waren 150 Besucherinnen und Besucher – auch

*Asselborn betonte die
Notwendigkeit einer
Verständigung und
Einbindung Russlands*

Börnsenerinnen und Börnsener – gefolgt, unter ihnen auch Geesthachts Bürgervorsteher Samuel Bauer, Bürgermeister Olaf Schulze und die SPD-Landtagsabgeordnete Kathrin Wagner-Bockey. Eingerahmt wurde

die Veranstaltung durch den Solo-Gitarristen Michael Jessen aus Mölln.

In seinen Grußworten unterstrich Jens Meyer, SPD-Kreistagsfraktionsvorsitzende, die Gefahren des Faschismus in Erinnerung an eine von ihm mitgebrachte Ausgabe der SPD-Parteizeitung Vorwärts aus dem Jahr 1932. Nach Helmut Schmidt und Andrea Nahles nun Jean Asselborn in der Buntenkampshalle zu begrüßen, war auch für die SPD-Ortsvereinsvorsitzende Petra Burmeister eine ganz besondere Ehre. Ein weiteres Grußwort richtete Enrico Kreft als schleswig-holsteinischer SPD-Europaparlamentskandidat an die Besucherinnen und Besucher.

Als dienstältester Außenminister in der Europäischen Union hatte Jean Asselborn viel zu berichten und verstand es, mit klaren Worten einen Bogen von der Idee der Montanunion, einer Vereinigung der deutschen und französischen Schwerindustrie im Jahr 1950 und

damit dem Grundstein für die Europäische Gemeinschaft, über die Osterweiterung bis hin zu aktuellen Herausforderungen zu schlagen. Hierzu zählte er neben dem Brexit etwa das Erstarken rechtspopulistischer und rassistischer Politik. An dem US-amerikanischen Präsidenten Donald Trump sei zu erkennen, dass aus nationalem Stolz schnell Nationalismus werden könne. Einem Verbund rechter Parteien im Europaparlament sah er gelassen entgegen, da man dann



Der luxemburgische Außenminister im Gespräch mit Nina Scheer

besser wisse, mit wem man es zu tun habe.

Jean Asselborn machte am Beispiel des Euros und von Krisenbe-



Inhaber: Ralf und Sabine Schwiecker

mit dem guten Partyservice

Aumühle: (04104) 21 79

Börnsen: (040) 720 59 69
Lauenburger Landstraße 30

Frische und Qualität

- Wir schlachten noch selbst
- Schweine und Rinder von Bauern aus der Umgebung
- Unser Aufschnittsortiment ist ohne Phosphate
- Katenschinken aus eigener Räucherei

Der Weg zu uns lohnt immer

wältigung deutlich, dass nur eine gemeinsame europäische Stimme international Beachtung finden könne. Europa habe vieles geschafft, sei gemeinsam durch die Finanzkrise und auch die Krisen in Portugal, Griechenland und Spanien gekommen.

In der jüngeren Entwicklung der Europäischen Union und auch auf der internationalen Ebene sei die Einheit für Multilateralismus ein Stück weit verloren gegangen. Die Idee Europas sei nie der bilaterale, sondern der gemeinsame Ansatz gewesen. Keine Lösung habe die Europäische Union bislang in der Migrationspolitik gefunden. Man werde die Herausforderungen aber nur gemeinsam und solidarisch miteinander lösen können.

In der sich anschließenden moderierten Diskussion sprach ich Reformbedarfe der Europäischen Union an und nahm dabei Bezug auf die neoliberale Ausgestaltung der Verhand-

lungsmandate sowie die Verhandlung von Freihandelsabkommen. Jean Asselborn bestätigte, dass etwa das Freihandelsabkommen CETA (zwischen der EU und Kanada) sowie die Verhandlungen um TTIP (zwischen der EU und den USA) von Intransparenz gekennzeichnet waren und richtigerweise auch Abstand von Schiedsgerichtsbarkeit genommen sowie das TTIP-Mandat nicht aufrechterhalten worden sei.

Auf meine Frage über das Verhältnis zu Russland und zu Möglichkeiten, den Austausch und die Verständigung mit Russland wieder zu stärken, betonte Asselborn die Notwendigkeit einer Verständigung und Einbindung Russlands. Ein Ausschluss aus dem Europarat müsse schon deswegen vermieden werden, da hier auch über personelle Fragen, etwa der Wahl von Richtern des Europäischen Gerichtshofes oder des Generalsekretärs befunden werde. Ein Ausschluss Russlands habe

dann delegitimierende Wirkung. Dies müsse vermieden werden.

In Bezug auf den Israel-Palästina-Konflikt sprach sich Asselborn für eine Zwei-Staaten-Lösung aus.

Auch auf die Fragen aus dem Publikum ging Jean Asselborn gerne ein und stimmte darin überein, dass es die Macht von Konzernen zu beschränken gelte. Auch Fragen zu Umwelt, Landwirtschaft und Klimaschutz wurden thematisiert. In Bezug auf die Landwirtschaft bestand die verbreitete Erwartungshaltung nach mehr Nachhaltigkeit – um Intensivbewirtschaftung, Überdüngung und den Verlust von Biodiversität zu stoppen.

Am Ende der Veranstaltung blieb der Eindruck, dass trotz des reichhaltigen Gesprächsabends noch viele weitere Fragen hätten ausgetauscht werden können.

Mit herzlichen Grüßen
Ihre
Dr. Nina Scheer

Handwerks-Qualität
Tag für Tag /
Seit 1949

Heimat und Tradition

dittmer
www.baeckereidittmer.de

Aus dem Schleswig-Holsteinischen Landtag



Liebe Bürger*innen von Börnsen,

als polizeipolitische Sprecherin der SPD Landtagsfraktion war ich kürzlich bei der innenpolitischen Sprecherkonferenz in Berlin und habe mich mit den Vertretern der anderen SPD Sprecher*innen ausgetauscht. Viele Bundesländer haben ihre Polizeiaufgabengesetze seit den Anschlüssen vom Berliner Weihnachtsmarkt neu gefasst und den Polizist*innen teilweise sehr weit reichende Befugnisse eingeräumt. Die Bayern sind dabei sehr weit gegangen, Thüringen ist das einzige Bundesland, das die Befugnisse der Polizei in der neuen Gesetzesfassung einschränkt. In Bayern sind 40.000 Bürger gegen das Gesetz auf die Straße gegangen,

*Es pfeifen die Spatzen
von den Dächern, dass
sich CDU, Grüne und
FDP ernsthaft zerstritten
haben*

das bei vielen Eingriffen nicht einmal mehr eine konkrete Gefahr erfordert und das Präventivhaft ohne zeitliche Obergrenzen zulässt.

Mit Spannung warten wir darauf, wie sich Schleswig-Holstein hier aufstellen wird. Nachdem Innenminister Grote das neue Landesverwaltungsgesetz für Ende letzten Jahres ankündigte, ist zwischenzeitlich nicht mehr absehbar, wann es das Kabinett passieren wird und wann es in das parlamentarische Verfahren gegeben wird. Es pfeifen die Spatzen von den Dächern, dass sich CDU,

Grüne und FDP ernsthaft zerstritten haben in dem Spannungsfeld von freiheitlichen Bürgerrechten und gefahrenabwehrenden Eingriffsrechten. In meinen Augen ist nicht alles, was technisch machbar ist, ist auch notwendig oder gar wünschenswert. Wir sollten uns beispielsweise davor hüten, die Videoüberwachung zu deregulieren oder Richtervorbehalte bei längerfristigen Ingewahrsamnahmen abzuschaffen.

Hilferufe erreichen mich allenthalben aus den Polizeidirektionen, die ich zwischenzeitlich alle besucht habe. Überall wurde deutlich gemacht, dass das Projekt der Vorgängerregierung, 500 Polizist*innen bis 2023 mehr zu beschäftigen, begrüßt werde. Problematisch ist der Umstand, dass sich die Jamaika-Koalition bisher verweigert, beispielsweise mehr Geld für Kfz und für Computerarbeitsplätze zur Verfügung zu stellen. Dabei ist Fakt: Mit dem Personalzuwachs muss auch die Infrastruktur wachsen!

Kommunalpolitisch sehr wichtig ist das Thema der Mittelverteilung für den Digitalpakt. In den kommenden 5 Jahren investiert der Bund 5 Milliarden Euro in den „Digitalpakt Schule“. Schleswig-Holstein erhält davon 170 Millionen Euro, ergänzt durch einen Eigenanteil von 17 Millionen Euro. Diese verteilen sich in der Theorie auf rund 900 Schulen. Es ist noch nicht sicher, wie das Geld verteilt wird. Soll versucht werden, erst möglichst alle Schulen auf einen vergleichbaren Stand zu bringen, oder berücksichtigt man auch die jetzt schon gut ausgestatteten Schulen? Die Schulen sind momentan aufgefordert, Daten zu ihrem Stand der Digitalisierung zu liefern. Weitere Voraussetzung für eine Förderung sind ein pädagogisch-technisches Konzept und ein Wartungskonzept. Ab August sollen die Schulträger Mittel beantragen können. Also:Auf die Plätze, fertig los!

Mit sommerlichen Grüßen,
Kathrin Wagner-Bockey, MdL

AVIA Station, Börnsen

Getränkemarkt und großes Shop-Angebot

- L.P.G. Gastankstelle
- Pkw-Reparatur aller Typen
- Pkw-Klimaanlagen Service
- Batterie- u. Reifendienst
- SB-Waschanlage
- Abgasuntersuchung (AU)
- Abnahme nach §29 TÜV

LOTTO
Annahme-
stelle

Kfz-Meisterbetrieb **Stefanie Holm**

Lauenburger Landstraße 8, 21039 Börnsen

Tel.: 040/ 7 20 68 64 Tankstelle

040/ 7 20 13 56 Werkstatt

email: avia-boernsen@web.de

Fax: 040/ 7 20 30 10



Der schleswig-holsteinische Irrweg muss beendet werden!

Die Landtagssitzung im Februar begann mit einer von der SPD eingebrachten Aktuellen Stunde zur Glücksspielpolitik der Jamaika-Regierung. Dazu erklärt der Oppositionsführer und Fraktionsvorsitzende der SPD-Landtagsfraktion, Dr. Ralf Stegner:

„2011 öffnete schwarz-gelb dem Online-Glücksspiel Tür und Tor. Es war überall in Deutschland verboten - nur nicht in Schleswig-Holstein. Anfang 2013 legte die Küstenkoalition diesem Treiben den Riegel vor. Die Folgen der verfehlten Politik von Konservativen und Liberalen beschäftigen uns bis heute. Die Bilanz der großspurigen Ankündigungen von 2011 fällt acht Jahre später mau aus: 50-60 Millionen Steuereinnahmen sollte es pro Jahr für Schleswig-Holstein geben. 10 Millionen wurden es - wohlgeachtet zusammengerechnet für acht Jahre! Maßnahmen für vorbildlichen Spielerschutz können auf den Seiten der Anbieter mit der Lupe gesucht werden. Auch Job-Boom und Aniedelungswunder entpuppten sich als

Seifenblasen. Dieses unglückliche Kapitel hätte in der vergangenen Woche mit dem Auslaufen der letzten schleswig-holsteinischen Lizenz für ein Online-Casino seinen Abschluss haben können. Doch weit gefehlt: Das Spiel geht munter weiter - nach wie vor mit Verweis auf die Schleswig-holsteinische Lizenz. Und auch in der schwarz-gelb-grünen Landesregierung scheint man jetzt an diesem Irrweg festhalten zu wollen.

Die SPD-Landtagsfraktion ist nach wie vor der Auffassung, dass die Regulierung des Glücksspielangebotes eine gemeinsame Aufgabe aller Länder ist. Politik mit der Brechstange und Alleingänge wie von der schwarz-gelben Landesregierung 2011 lehnen wir nach wie vor ab. Der schleswig-holsteinische Alleingang muss beendet werden und die ausgelaufen Lizenzen, die in Schleswig-Holstein etwas legalisieren, was in Hamburg verboten ist, dürfen nicht verlängert werden. Dafür fehlt nach unserer Auffassung auch die Rechtsgrundlage.“

Gemeindevertretung 16.05.2019

Die Konzession des Gasnetzes in Börnsen wird vergeben

Der stellvertretende Bürgermeister Felix Budweit (SPD) eröffnet die Sitzung und begrüßt die Gemeindevertreter*innen und Gäste.

Die Gemeindevertretung beschließt die Neuvergabe eines Wegenutzungsrechtes im Bereich Gas-Aufgabenübertragung und für das Auswahlverfahren einen entsprechenden Kriterienkatalog. Die Ausschreibung wird durch eine Fachanwaltskanzlei begleitet. Es haben sich schon drei Bewerber gemeldet die jetzt aufgefordert werden ein Angebot abzugeben.

Die Sanierung der Regenwasser-Kanalisation im Haidkamp wird beauftragt.

Die Kameradschaftskasse der Freiwilligen Feuerwehr Börnsen ist Sondervermögen der Gemeinde, vorliegenden Einnahmen- und Ausgabeplan 2019 und dem Abschlussbericht über die Ein- und Ausgaben 2018 wurden zugestimmt.

Rainer Schmidt

Bau- und Planungsausschuss 25.03.19

Der „Börnsener Berg“ wird ins nächste Jahr geschoben - Weil in diesem Jahr keine Zuschüsse aus Ratzeburg mehr möglich sind, wird die erforderliche Reparatur der Straße in das Jahr 2020 verschoben.

Es wurden Prioritäten für die Sanierung der Bushaltestellen gesetzt, zuerst sind die Haltestellen an der Lauenburger Landstr. / Bahnstr. vorgesehen – die anderen Haltestellen folgen in den nächsten Jahren.

Für das Rathaus & Feuerwache wurden Ingenieursleistungen vergeben, da die Feuerwehrunfallkasse die Elektrik im Gebäude bemängelt hat.

Es wurde ein Ingenieur mit der Ursachenfindung der gestörten Photovoltaik-Anlage (PV) auf der Sporthalle beauftragt. Zusätzlich soll eine Kostenschätzung und Machbarkeit für eine PV-Anlage auf dem Schulgebäude ermittelt werden.

Felix Budweit

Bau- und Planungsausschuss 27.05.19

In der Bürgerfragestunde wurde von einer Anwohnerin des Schäferholz über die Wegesituation im Schäferholz berichtet und gefragt, wer veranlasst hat, dort Poller aufzustellen. Weder der Vorsitzende noch die Ausschussmitglieder konnten dies beantworten. Der anwesende Planer Herr Wende wusste dann die Begründung: Dies wurde bei einer Ortsbereisung beschlossen.

Des Weiteren fragte der VfL-Vorsitzende, wie weit die Planung der Sportanlage gediehen ist und bemerkte, dass schon vor 10 Jahren mit einer Hallenplanung begonnen wurde und eine abgeschlossene Planung samt schlüssiger Finanzierung in 2018 vorlag.

Der Vorsitzende meinte dazu: „wir befinden uns in einer neuen Planung und dies dauert eben“. Ein Mitglied der Grünen-Fraktion bemerkte: „wir sind auf gutem Wege“. Weiterhin bemängelte der VfL-Vorsitzende, dass die Halle durch allgemeine Veranstaltungen häufig für den Sport blockiert

ist. Weiterhin ist ihm unverständlich, dass die Teilnahme nur einer Person pro Verein im Arbeitskreis Sportanlagenplanung vorgesehen ist.

Im Bericht des Vorsitzenden wurde auf die Planungsarbeiten für 2 Bushaltestellen in Höhe der Sparkasse informiert, es erfolgt eine Besprechung mit den Versorgungsträgern, so der anwesende Planer. Des Weiteren, dass Messungen mit einem Geschwindigkeitsmessgerät durchgeführt wurden und nur wenige Fälle von Überschreitungen auftraten.

Eine Anfrage vom Penny-Markt für einen Markt „Unten“ wurde mit der Frage: „Wo denn?“ beantwortet.

Das Planungsbüro Kühl stellt den geänderten Flächennutzungsplan und Bebauungsplan für die Sportanlagen vor. Mit der neuen Planung erfolgt eine Reduzierung der Baufläche. Der BM will versuchen die Ausführung der Erschließungsanlagen für die geplante Wohnbebauung ohne einen Investor zu tätigen, dies

Ihr Maler & Bodenleger

FISCHER'S
RAUMDESIGN

Südring 50 b
21465 Wentorf

Tel.: 040/40 16 15 92
Fax: 040/40 16 15 94
Mobil: 0170/907 71 68

info@fischers-raumdesign.de • www.fischers-raumdesign.de



Tanja Kalverkamp
Heilpraktikerin

- Klassische Homöopathie
- Ausleitungsverfahren
- Dorn-Breuß Behandlung
- Reiki
- Hypnose-Visionsarbeit



Am Büchenbergskamp 7 | 21039 Börnsen | Tel. 040 - 18 20 55 88 | mail@tanjakalverkamp.de | www.tanjakalverkamp.de

RUND UM IHR OBJEKT! WOHLERS OBJEKTSERVICE

Wir bieten Ihnen einen Full-Service für Ihr Gebäude. Lehnen Sie sich zurück und überlassen Sie uns das Feld. Nutzen Sie die Vorteile und lassen Sie Profis ans Werk.

Ihr Spezialist in Sachen:

- Sanitärtechnik
- Gasanlagen
- Badsanierung
- Planung & Beratung
- Regenwassernutzungsanlagen
- Dacharbeiten
- Wartung / Notdienst
- Wohnraumklimatisierung

24h-Service

WOHLERS &
OBJEKTSERVICE

Zwischen den Kreisel 4 • 21039 Börnsen • Tel: 040-555 02 99-0 • Fax: 040-555 02 99-66

um Kosten zu reduzieren. Die Gemeinde bzw. das Amt soll dann die Erschließung und den Verkauf der Bauflächen übernehmen. Die Auslegungsbeschlüsse erfolgten mehrheitlich.

Herr Schlingemann von der SPD – planerisch verantwortlich für diverse kostengünstige Bauvorhaben, wie Erweiterungsbau der Schule, der Mensa, der Kita etc.– bemängelt die jetzige Planung. Er weist darauf hin,

dass aufgrund der Höhendifferenzen im Gelände die Baumaßnahmen aufwendiger und damit teurer werden im Vergleich zur alten Planung der SPD. Frau Mirow, unser SPD-Mitglied im Bauausschuss, stellte Fragen zur Machbarkeit und damit Finanzierung und Terminierung der gesamten Baumaßnahmen. Nach Aussage des BM liegen Kosten für die Erschließung des Wohngebietes und der großen Sportplatzanlage vor. Ein genaues Nutzungskonzept,

Gesamtfinanzierungskosten und eine Terminierung aller Maßnahmen liegen nicht vor. Man möchte die Baumaßnahmen sukzessiv angehen.

Die „alte“ Planung sah die Nähe zur alten Halle vor. Es wurde über diverse Details diskutiert.

Des Weiteren ist die Grünen-Fraktion der Meinung, dass die weiter weg von der alten Halle und dem Hamfelderederder entstehende Neu-Halle auch noch Platz bieten würde für eine Schulerweiterung dazwischen. Ist die 3-Zügigkeit nicht gerade auf 2 reduziert worden?

FAZIT:

Seit dem Jahr 2010 beschäftigt sich nun die Gemeinde Börnsen mit der Überplanung der Sportanlagen. Zuerst mit einer Machbarkeitsstudie unter Mitwirkung von Prof. Kähler der Universität Kiel. Dann mit konkreten Raumplanungen durch Mitwirkung eines von der Grünen Fraktion empfohlenen Architektur-Büros und die neue Halle sollte direkt neben unserer jetzigen Sporthalle entstehen. Auch die Finanzierung war geregelt.

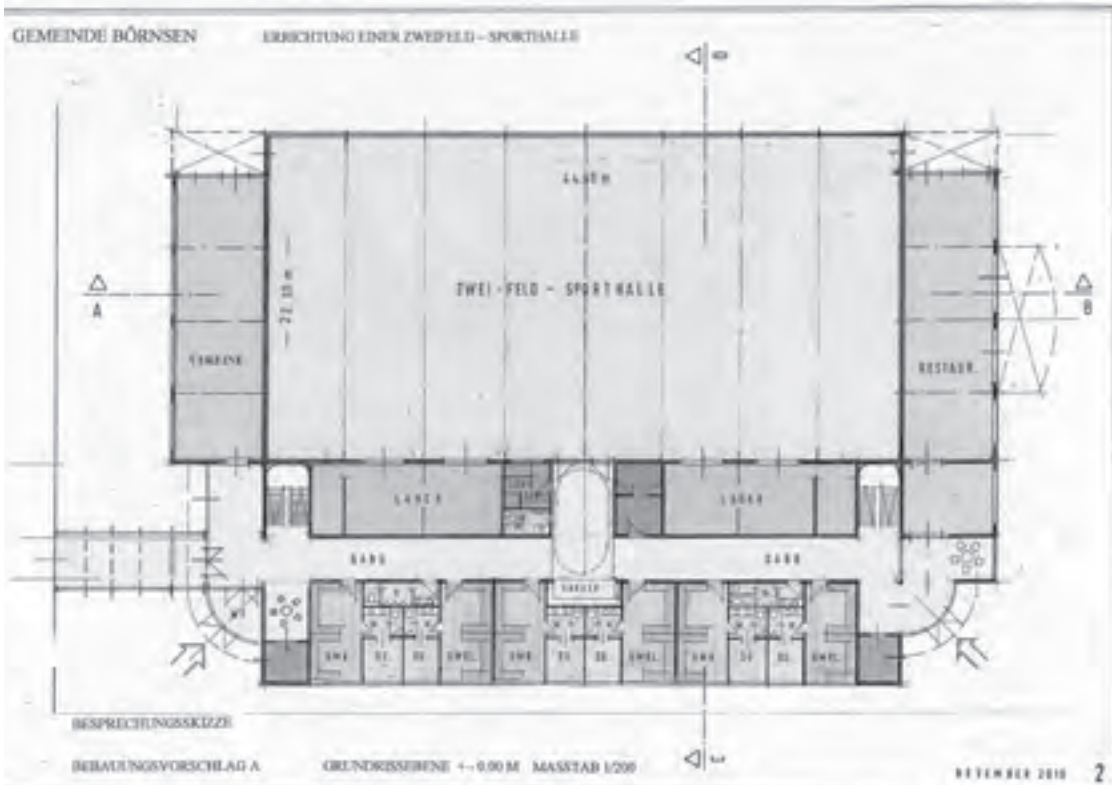
Nun wird komplett neu geplant. Das bisherige Baufenster ist jetzt zu klein und es steht eventuell auch eine Eiche im Weg.

Jetzt wird alles in Frage gestellt, der jetzige Rasenplatz könnte nun Standort der neuen Sporthalle werden.

Ein neuer Rasenplatz müsste dann neben einem Kunstrasen-Platz gebaut werden - die Finanzierung dieser Planungen ist bisher nicht gesichert. Wir halten sie auf dem laufenden...

Die Sitzung schloss um 22:30.

Uwe KLockmann



Entwurf einer Zwei-Feld-Halle aus dem Jahre 2010

Praxis für Krankengymnastik und Massage
Isabell von Tappeiner

- Manuelle Therapie
- Bobath • Lymphdrainage
- Craniosacrale Therapie
- Fußreflexzonenmassage



Steinredder 7 • 21039 Neu-Börnsen
Tel.: 040 / 73 93 77 80
Termine nach Vereinbarung

GRILL - ABEND



Der Grillabend findet wieder am Samstag, den 22.Juni 2019 ab 19:00 Uhr in der Waldschule (Hamfelderederder 13) und auf der Terrasse statt. Leckere Salate und verschiedene Getränke werden auch angeboten. Es sind alle herzlich eingeladen ei-

nen gemütlichen Sommerabend bei guten Gesprächen zu erleben. Lasst euch diesen Abend nicht entgehen!

Es sind alle Bürgerinnen und Bürger herzlich willkommen.

Rainer Schmidt

Neues aus der Dalbekschule



Unser Schulfest ersetzt in diesem Jahr den Tag der Offenen Tür. Wer unsere Schule gerne näher kennenlernen möchte, ist herzlich eingeladen. Es wird auch Führungen von Schülerinnen und Schülern durch unsere Schule geben.

Wir würden uns freuen, viele Interessierte begrüßen zu können.

Nun wünsche ich allen eine gute Zeit und einen hoffentlich sonnigen Sommer.

Ihre Bianca Oldenburg
Schulleitung



Wir freuen uns, dass der Schuler ein neues Spielgerät auf dem hinteren Schulhof finanziert hat. Die Schülerinnen und Schüler haben dieses sofort in Beschlag genommen und beweisen ihre Balancierkünste. Das Schuljahr neigt sich dem Ende und während die 3. Klassen im Freibad Geesthacht an ihren Schwimmabzeichen trainieren, bereiten wir uns langsam auf die Verabschiedung der 4. Klassen vor. Aber nicht nur diese werden wir verabschieden müssen, sondern auch unsere langjährige und liebe Kollegin Frau Freiwald wird in den wohlverdienten Ruhestand gehen.

Einladen möchten wir alle Interessierten zu unserem Schulfest am Freitag, den 21.6.2019 von 14.30 bis 17.30 Uhr. Gemeinsam mit der Offenen Ganztagschule wollen wir das Schuljahr enden lassen. Wir starten mit einem gemeinsamen Beginn in der Turnhalle. Hier wird es nach einer kurzen Begrüßung auch eine Aufführung der Ganztagschule geben. Im Anschluss werden auf dem Schulhof verschiedene Aktionen angeboten. In unserer Mensa wird es Kaffee und Kuchen geben. Bitte bringen Sie für Getränke Ihre eigenen Trinkbecher mit. Wir wollen versuchen auf Einwegbecher weites gehend zu verzichten. Um 17.30 Uhr endet unser Fest mit einem Luftballonsteigen. Selbstverständlich sind diese Ballons biologisch abbaubar.

Das syrische Restaurant

im historischen Bahnhof

21039 Börnsen

Lauenburger Landstr. 18A

Tel. 040- 720 47 40

www.najis.de

Leute - Heute

Guten Tag, mein Name ist Holger Byrne. Ich bin gebürtiger Namibier mit deutsch-irischen Wurzeln.

Schon in der Schule träumte ich vom „großen Europa“ und davon im fernen Deutschland zu leben. Doch als afrikanischer Staatsbürger hatte ich nicht die Gelegenheit nach Deutschland zu reisen und dachte schon gar nicht mehr an eine Zukunft dort. Darum studierte ich nach meiner Schullaufbahn im süd-afrikanischen Kapstadt Fotografie und nach Abschluss dieser Ausbildung kam dann eines Tages die gute Nachricht, dass ich nach Deutschland zumindest schon mal reisen darf. Nichts wie weg, dachte ich sofort und packte meinen Koffer und war dankbar für „meine große“ Gelegenheit. Zunächst führte es mich nach Frankfurt, da sich dort ein super Job als Fotograf für mich ergeben hatte. In Hessen wohnte ich gerne bis ich meine Frau aus Norddeutschland kennen lernte. Sie war damals Studentin an der Nordseeküste und wünschte sich natürlich, ihr sechsmonatiges Praxissemester in meiner Heimat zu absolvieren. Gesagt, getan und es passte super, denn der Tourismus boomte schon damals in Namibia und so konnte auch ich das halbe Jahr als Fotograf und Reiseleiter deutsche Touristen von meiner Heimat begeistern. Meine Frau bekam nach dem Studi-

um ein Jobangebot in Windhuk und wir entschieden uns für einen „Ausstieg auf Zeit“. Für mich öffnete sich eine neue Tür in der Baubranche. So arbeitete ich 5 Jahre für einen Baummaschinenverleih und konnte super



Erfahrungen sammeln. In dieser Zeit heiratete ich meine Frau in der deutschen Kirche in Windhuk und unser dreijähriger Sohn ist noch im selben Jahr in meiner Heimatstadt Windhuk geboren. Nach knapp 6 Jahren beendeten wir entschlossen unseren Namibia Aufenthalt mit einem lachenden und einem weinenden Auge. Dennoch wurde uns die Entscheidung leicht gemacht, da meine Frau zum Juli 2018 ein sehr gutes Jobangebot in Hamburg bekam. Anfangs fiel es uns nicht leicht

wieder anzukommen. Immerhin hatten wir nun unseren Sohn, der nur Natur, freilaufende Tiere Afrikas, bestes Sonnenscheinwetter und Barfußlaufen kennt. Ihm schmeckte das neue Leben in der 70qm großen Wohnung unserer Freunde mitten in Hamburg überhaupt nicht. Also machten wir uns auf die Suche nach einem schönen Ort am Rande von Hamburg. Wir erkundeten alles ab Bergedorf und sind dann in Börnsen gelandet. Solch eine freundliche Gemeinde, von der wir zuvor nie gehört hatten. Nach Wohnungs- und Kitabesichtigung sagte ich noch zu meiner Frau: „Wenn es mit der Wohnung klappt sind wir die Byrne's (gesprochen mit ö – Börn) aus Börnsen.“ Und siehe da, es hat geklappt und wir waren sehr glücklich.

Und so fand alles seinen Lauf und ich fand nach einem Jahr in Börnsen die Stelle beim Bauhof Börnsen, wo ich sehr nette und tolle Kollegen und die Leute der Gemeinde kennenlernen durfte. Ich freue mich sehr auf dem Bauhof tätig zu sein und die Gemeinde zu unterstützen und dafür mit zu sorgen, dass wir alle eine schöne und saubere Umgebung haben.

Und so lebte ich zwischen Kohl und Paprika, mitten in Afrika bis mich das Schicksal nach Börnsen nahm.

Mit den besten Grüßen,
Holger Byrne

Heimatfest 2019...FUN für JEDERMANN

Die Planung des Heimatfestes ist in den letzten Zügen. Viele schöne Highlights sind geplant. Ganz Börnsen tummelt sich wie gewohnt am ersten Septemberwochenende, dieses Mal vom 30.08. - 01.09.2019 auf und rund um dem Schulgelände.

Freitag 30.08.2019 traditioneller Laternenumzug, mit laufendem Fußballturnier der C-Jugend und anschließender Disco in der Turnhalle und Leckereien vor der Halle Samstag 31.08.2019 Vereine und Verbände bieten allen Interessierten wieder ein buntes Programm Schule, Kindergarten, Bücherei, Kirche, GWB, KSK, Klimaschutz und Jugendarbeit sind auch wieder vertreten

Ab 20:00 Uhr sorgt die Planet Party Band in der Halle für gute Stimmung Sonntag 01.09.2019 Vereine und Verbände beginnen um 10:00 Uhr das Fest zu beleben

Frühschoppen, diesmal mit der Band „APPELTOWN WASHBOARD WORMS“

Am Nachmittag erscheint noch der Bauchredner Eddy

Rundum wird das diesjährige Heimatfest wieder ein Grund sein das Haus zu verlassen, Freunde zu treffen, mit netten Menschen zu klönen und zu feiern bis hin zum ultimativem Luftballonstart am Sonntag, mit kompostierbaren Luftballons

Die GWB in Kooperation mit der KSK bieten ein besonderes Angebot. „In diesem Jahr haben wir uns zusammengesetzt und uns gemeinsam eine tolle Aktion unter dem Motto „Die Region gewinnt“ ausgedacht. Was genau dahintersteckt, bleibt noch eine Überraschung. Es soll spannend bleiben, aber so viel können wir schon einmal verraten: Es sind Gewinne im Gesamtwert von 1.250,00 €.“

Das Organisationsteam bedankt sich bei allen Mitwirkenden schon jetzt... ohne diese Bereitschaft den Börnsenern ein schönes Wochenende zu beschern, wäre es nicht möglich.

Wir laden alle ganz herzlich ein an diesem Wochenende die Küche kalt zu lassen, sich auf den Weg zum Festgelände zu machen und Spaß und Unterhaltung zu genießen.

„Die Region gewinnt“

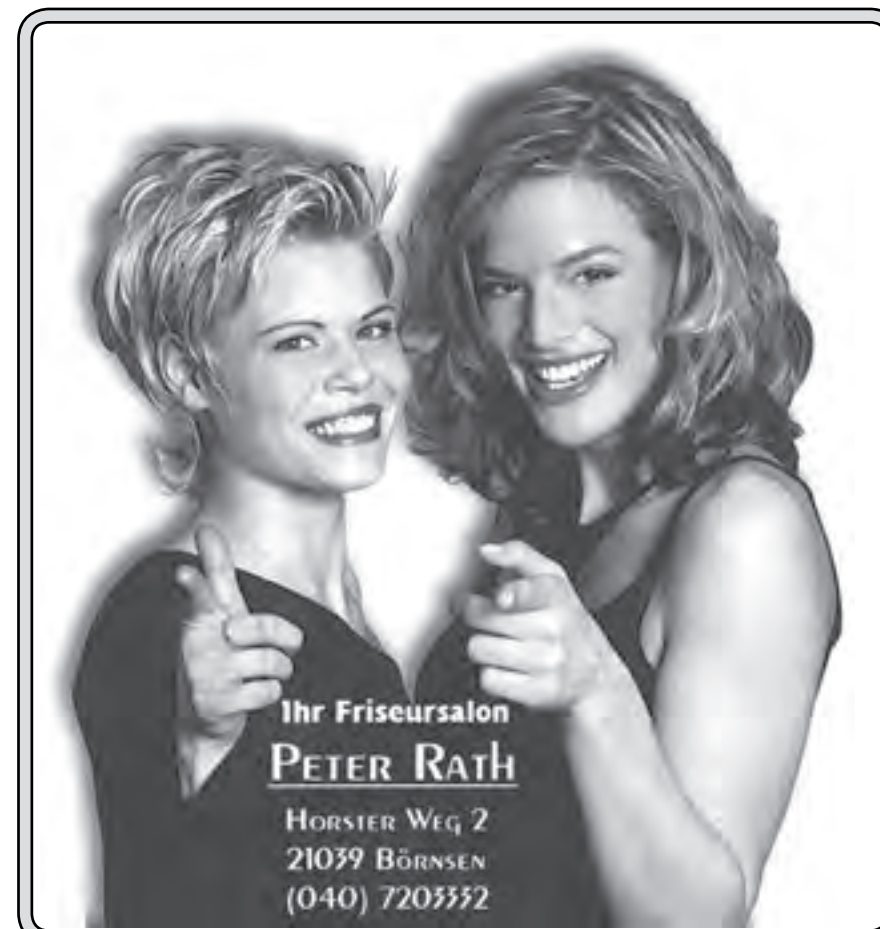
- Großes Gewinnspiel auf dem Heimatfest

Die Kreissparkasse Herzogtum Lauenburg und die Gas- und Wärmedienst Börnsen GmbH investieren Jahr für Jahr in die Region und unterstützen das vielfältige, oftmals ehrenamtliche Angebot. Jedes Jahr fördern wir Schulen, Kindergärten, Hilfsorganisationen und den Sport sowie zahlreiche Veranstaltungen.

In diesem Jahr haben wir uns zusammengesetzt und uns gemeinsam eine tolle Aktion unter dem Motto „Die Region gewinnt“ ausgedacht. Was genau dahintersteckt, bleibt noch eine Überraschung. Es soll spannend bleiben, aber so viel können wir schon einmal verraten: Der Hauptgewinn im Wert von 500,- € ist einer von vielen tollen Gewinnen. Mitspielen kann jeder. Am Samstag und am Sonntag können Sie ihren Teilnahmechein auch auf dem Heimatfest in unsere Losbox einwerfen und wir drücken Ihnen natürlich die Daumen, dass Sie den Hauptgewinn ergattern.

Jeder kennt Fotoboxen. Eine davon wird Dank der Kreissparkasse Herzogtum Lauenburg auf dem gemeinsamen Stand der GWB und der KSK auf unserem Festgelände stehen. Viele Momente im Leben verdienen es in Erinnerung zu bleiben. Ein Selfie ist heute schnell geschossen, geht aber in der Flut täglicher Fotos auch leider unter. Mit der Fotobox halten wir diese Momente fest. Eine Erinnerung, die noch Jahre später am Kühlschrank oder der Pinnwand hängt.

Die Spendenfahrt auf einem Energiefahrrad organisiert vom Klimaschutzmanagement, der Jugendarbeit und der GWB ist ein weiteres Highlight. Die meisten Menschen wissen nicht, wieviel Energie einzelne Hausgeräte verbrauchen. Um Energie erfahrbar zu machen, dürfen Interessierte beim Strampeln auf dem Fahrrad spüren wieviel Energie z. B. eine LED Lampe im Vergleich zu einer Glühlampe verbraucht. Beim Radeln wird aber nicht nur die Energie erfahrbar gemacht, sondern die GWB spendet für jeden Radler. In diesem Jahr werden der Seniorenbeirat sowie der Börnsener Jugendtreff die Glücklichen sein, die wir mit der Spende unterstützen wollen. Auch Sie haben die Möglichkeit sich mit einer kleinen Spende anzuschließen.





A.K.S.

Pflegeheim GmbH



Pflegeheim? Muss nicht sein!
 ... denn einen alten Baum verpflanzt man nicht neu.
 Wir pflegen und betreuen Sie liebevoll in Ihrem zu Hause.

A.K.S. Pflegeheim GmbH · Bahnstraße 7 · 21039 Börnsen
 Bürozeiten: Mo. - Do.: 10.00 bis 16.00 Uhr · Freitags: 9.00 bis 14.00 Uhr
 Telefon: 040/89725 18 - 0 · Fax: 040/89725 18 - 22
info@pflegeheim-boernsen.de · www.pflegeheim-boernsen.de

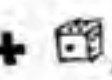
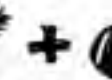
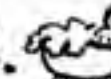
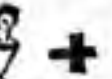


Wo versteckt sich Börn?

Findest du die zehn waagrecht und senkrecht versteckten Wörter?

B	M	U	S	C	H	E	L	N	S
I	A	D	T	S	O	M	M	E	R
E	B	L	I	A	N	E	M	Q	O
N	E	W	A	N	J	Z	A	E	S
E	E	U	V	D	B	R	I	E	M
G	R	I	L	L	T	G	F	J	E
G	E	G	U	O	P	A	L	M	E
L	M	U	O	E	I	V	S	B	R
W	J	S	T	R	A	N	D	A	Y
H	I	T	Z	E	M	O	S	U	N

BILDERRÄTSEL

-   + 
-   + 
-  +  
-  + 
-  + 

Womit fängt der Tag an und hört die Nacht auf?
Mit einem F.

	1			7	8			
	8			4		9		
		5	6				1	
1				6				5
	4		9	1	5		7	2
	6	7		8		4		
			3			1		
	7		8	9			2	3
					4			

Wie machst du aus diesen drei Streichhölzern vier, ohne sie zu zerbrechen?



LÖSUNG:



40 Jahre AWO Börnsen



Die Arbeiter Wohlfahrt wurde in Berlin vor 100 Jahren von Marie Juchacz, SPD Mitglied, gegründet und zwar mit dem Vorsatz: „Wer Rat, Begleitung oder Unterstützung gebraucht, kann sich auf die AWO verlassen“. Diesem Grundanliegen blieb die AWO stets treu. Im Mittelpunkt steht seit jeher der Mensch.

Dieser These folgend gründeten vor 40 Jahren, am 30. Oktober 1978, elf Börnsener Bürger die AWO in der Waldschule. Der Vorstand wurde wie folgt gewählt: Vorsitzender Lothar Zwalinna, Stellvertreterin Christa Marquardt, Kassiererin Margret Heß, Schriftführerin Elke Hollweg, Beisitzer Werner Heß.

Hauptziel des neugegründeten Ortsvereins war zunächst, älteren und hilfsbedürftigen Bürgern in Börnsen „Essen auf Rädern“ anzubieten. Dieses wurde auch schnell in die Tat umgesetzt. Täglich wurde frisch gekocht. Immerhin waren es in 25 Jahren ca. 91000 Essen, die mangels Nachfrage schließlich eingestellt wurde. Aber es war eine enorm wichtige Aufgabe, so hatten wir täglichen Kontakt zu den meist älteren Mitbürgern, denn damals hatte nicht jeder ein Telefon um schnell Hilfe zu holen.

Besonders hart wurde es gleich zum Jahreswechsel 1978/79. Die Schneekatastrophe hatte Norddeutschland überrollt und die Straßen für normale PKW unpassierbar gemacht. Nur mit Hilfe der Feuerwehrleute und unter höchstem körperlichem Einsatz hat man die Bürger mit Essen versorgen können. Teilweise ging uns der Schnee bis an die Schultern.

Viele Aufgaben, die bisher nicht durch andere Vereine abgedeckt waren, kamen innerhalb kurzer Zeit hinzu. Spielgruppen, in denen sich die Eltern mit ihren Kleinkindern einmal wöchentlich trafen, wurden betreut.

In der Waldschule konnten sich Jugendliche eine Teestube einrichten. Die Trägerschaft dieser Jugendgruppe übernahm ebenfalls die AWO. Hieraus entstand dann der heutige Jugendtreff im Untergeschoß der Waldschule.

Nach Fertigstellung der Alten- und Behindertengerechten Wohnungen 1997 in der Lauenburger Landstraße 28 übernahmen wir dort die Betreuung.

In diesem AWO-Treff wird den interessierten Seniorinnen und Senioren gemeinsame Freizeitgestaltung angeboten, wie z.B. gemütliches Kaffeetrinken, Spielenachmittage, Grün-



Hieraus hat sich als Erweiterung ab März 1982 der vom Kreisjugendamt genehmigte Betrieb eines Kinderspielkreises ergeben. In diesem Kinderspielkreis wurden regelmäßig Kinder vom 3. Lebensjahr bis zum Beginn der Schulpflicht unter fachlicher Leitung betreut. Das war der Vorläufer des heutigen Kindergartens.

kohlessen, Weinfeste, Faschingsfeste. Grillnachmittage finden aus Platzgründen seit vielen Jahren auf meiner Terrasse statt.

Es werden gemeinsame Tagesausfahrten veranstaltet, auch wird bei Bedarf für alle Veranstaltungen ein Fahrdienst angeboten.

Zum festen Bestandteil der AWO-



Sanitärtechnik
Sven Lüdemann
innovative Bad- und Heizsysteme

Sven Lüdemann

Mobil 0171-8246613

Mühlenweg 1 • 22099 Börnsen • Email: info@luedemann-sanitaer.de • www.luedemann-sanitaer.de

Aktivitäten gehört das Ostereiersuchen für Kinder mit einem Klönstand für Erwachsene mit Kaffee und Getränken.

Zum alljährlichen Heimatfest werden viele Spiele für Kinder und der große Luftballonweitflug von der AWO durchgeführt.

Der jährliche Weihnachtsbasar (seit 1979) in der festlich geschmückten Turnhalle wird auch von der AWO ausgerichtet und ist schon Tradition. Den ganzen Tag über haben die Besucher Zeit zu schauen und hübsche Artikel zu erwerben. Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt mit einer leckeren Suppe und einem Kuchenbuffet. Selbstgebackene Waffeln sind der Renner bei den Kindern und manch einem Erwachsenen.

Das alles ist nur ein kleiner Auszug aus den Angeboten, welches je nach Bedarf erweitert werden kann. So haben wir auch erreicht, dass es in Neu Börnsen eine Senioren Wohnanlage gibt. Ein Teil der Wohnungen wurden auf Wunsch der AWO sozial gefördert. In den Außenanlagen ist nun auch endlich der Pavillon entstanden, auch in der Seniorenwohnanlage sind wir mit Rat und Tat zur Stelle.

Durch die Auflösung des Bürgervereins kamen weitere Aufgaben auf uns zu. Die AWO organisiert jetzt die Karpfenausfahrt und das 3-tägige Skat- und Kniffelturnier, außerdem den 14-tägigen Spielenachmittag in der Waldschule.

Diese Vielfalt an Aufgaben erfor-

dert natürlich ein großes Engagement an ehrenamtlicher Arbeit.

Wir haben z.Zt. in der Börnsener AWO 120 Mitglieder und einen sehr aktiven Vorstand und würden uns über weitere neue Mitglieder sehr freuen.

Am Ende meines Berichtes möchte ich mich bei allen Mitgliedern und Helfern für die sehr gute Zusammenarbeit über die ganzen Jahre recht herzlich bedanken. Ohne die gute Hilfe wäre auch diese gelungene 40-jährige Jubiläumsveranstaltung nicht machbar gewesen.

Ein besonders großer Dank geht auch an Familie Anna und Peter Janke mit ihren Kindern Jessika und Patrick für den guten Service. Ebenso Danke an die Grillmeister Jochen Mägel und Alfred Drenguis die uns bei unserem Jubiläum sehr geholfen haben. Danke an ALLE!

AWO Börnsen
Lothar Zwalinna

Glückwunsch des Landesvorsitzenden im Namen des Landesvorstands an die AWO Börnsen

Liebe Freundinnen und Freunde des
AWO Ortsvereins Börnsen,

im Jahr des 100. Jubiläums habt auch Ihr einen ganz besonderen Jahrestag und feiert Euer 40-jähriges Bestehen: dazu gratuliere ich Euch im Namen des Landesvorstandes ganz herzlich!

In 40 Jahren habt Ihr die AWO in Börnsen zu einem verlässlichen Partner in der sozialen Arbeit etabliert und seid aus der Gemeinde nicht mehr wegzudenken. Ihr habt ein Angebot auf die Beine gestellt, das von Seniorentreffs über Ausfahrten und Beratungen z.B. zur Vorsorge bis hin zur Unterstützung des Betreuten Wohnens und zu zahlreichen Veranstaltungen reicht. Mit Aktionen wie dem Ostereiersuchen für Kinder, dem Grünkohllessen oder Euren Grillfesten seid ihr in der Gemeinde stets präsent, bringt Euch tatkräftig ein und seid darüber hinaus auch mit anderen Organisationen sehr gut vernetzt. Eine Leistung, auf die Ihr sehr stolz sein könnt! Ihr gestaltet Euer soziales Umfeld aktiv mit und seid mit eurem ehrenamtlichen Einsatz die tragende Säule der AWO in Schleswig-Holstein. Euch gilt tiefempfundener Dank.

Leserbrief

Hallo liebe Börnsener
und sehr geehrter
Herr Bürgermeister Tormählen!

Meine Wut, zwingt mich zum Schreiben!

Die Umweltverschmutzung wird uns in den Medien gezeigt, es wird viel darüber geredet und berichtet. Bewusster sehen wir diese dann doch schon sichtbarer auf Raststätten, sowie auf öffentlichen Plätzen oder nach Events. Doch der Alltag wird weiter bestritten, man versucht im kleinen sich Mühe zu geben und freut sich über die aufmerksamen Kinder mit der Botschaft „Natur für die Zukunft“. Ja Natur pur, hier in unserem schönen, am Wald und Fluß liegenden Börnsen. Börnsen, unser Börnsen unsere Oase, nach der Arbeit und dem Stress. Unser Börnsen. Heimat, Zuhause und Zukunft für unsere Kinder. Natur pur, dörflig gehalten. Ein Dorf zum Luft holen Vögel, Rehe und Insekten beobachten. Doch dann sehe ich, die

Umweltverschmutzung macht kein Halt. Nicht vor dem schönen Schleswig-Holstein, nicht vor den Dörfern, nicht vor unserem schönen Börnsen. Ich persönlich habe noch nie so viel Plastikmüll in der freien Natur gesehen wie auf unserem Börnsener Feld, das letzte auf der rechten Seite zum Friedhof hin. Erst dachte ich, na toll, da pflügen sie einfach blaue Müllsäcke unters Feld, 100te von blauen Zipfel guckten aus der Erde hervor. Mein zweiter Gedanke galt sofort den armen Vögel, die hier gerne nach Regenwürmern suchen würden um ihre Jungen zu füttern. Wie mögen wohl ihre Nester aussehen? Bunt von Plastikmüll? Vor Traurigkeit blieb ich stehen und wurde noch trauriger bis hin zur Wut.

Ich sah nicht nur diese eindeutigen Müllsäcke. Nein, Wurstverpackungen, Kronenkorken, Taschentuchhüllen, Folien, bunte Einkaufstüten, Plastikgebilde, Vogelknödelnetze usw. usw. Ich frage mich, wie kann dieser Feldbesitzer in Ruhe



Gut zu wissen, dass Sie sich auf
unsere Beratung verlassen können.

Immer das passende Angebot, zuverlässigen Schutz und persönliche Beratung. Darauf können Sie sich bei uns als Ihrem regionalen Ansprechpartner und der SIGNAL IDUNA immer verlassen. Bei uns stehen stets Ihre Wünsche und Vorstellungen im Mittelpunkt.

Generalagentur
Michael & Alexander Breikopf
Lauenburger Landstraße 18
21039 Börnsen
Telefon (040) 7 20 57 01
michael.breikopf@signal-iduna.net

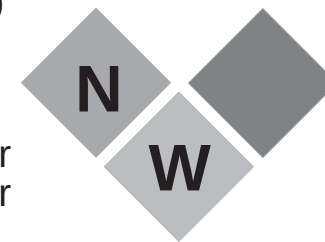
SIGNAL IDUNA
gut zu wissen



Nils
Wähling
Fliesen-, Platten-,
Mosaiklegermeister

Zwischen den Kreisel 9
21039 Börnsen

Öffnungszeiten:
Mo. - Fr. 9 bis 18 Uhr
Sa. 10 bis 13 Uhr
und nach Vereinbarung



Tel: 040/ 730 925 90
Fax: 040/ 730 925 933

www.fliesenleger-waehling.de
info@fliesenleger-waehling.de

Besuchen Sie unsere Fliesenausstellung

schlafen, wenn dieser doch wissen sollte, dass wir die Tiere brauchen und das Wasser eigentlich durch sauberen Boden gefiltert werden muss. Seine eigenen Kinder und Kindes-
kinder noch eine saubere Natur erleben möchten, sauberes Grundwasser zum überleben brauchen ohne zu erkranken. Wie kann es sein das wir es bei jedem Spaziergang sehen und uns nicht trauen, diesen Plastikmüll in geballter Form diesem Feldbesitzer in den Vorgarten zu schütten? Ich sage es euch, weil wir höflich erzogen worden sind und weil wir denken jeder ist mit seinem Gedanken alleine, mit seiner Traurigkeit und Wut. Ich glaubte es aber nicht, dieser Acker, den so viele Spaziergänger umlaufen hat so manches Gemüt erbost. Und erzählte ich davon, bekam ich immer wieder von einigen die gleiche Antwort: „Dieser Müll stammt von Straßenreinigungen, Laubarbeiten und Gully Säuberungen.“ Das ist kei-

ne Säuberung, das ist Müllverklappung, Müllentsorgung mitten in Börnsen, von einem Börnsener Bürger, der nicht Gras sonder Mais darüber wachsen lässt, ohne Gewissen und Gewissensbisse. Eigentlich müsste das Dorf Börnsen diesen Feldbesitzer anzeigen, als Umweltsünder und Nestbeschmutzer.

Ich bitte höflichst den Bürgermeister darum, bitte schreiten Sie als unser Vertreter der Bürger ein und klären Sie diese schlimme Umweltverschmutzung auf. Ich persönlich habe keine Ahnung davon, wie man dieses Fleckchen Erde je wieder sauber bekommt. Vielleicht zu Fuß absammeln und pro Müllsack und Aufwandsentschädigung plus Strafe vom Feldbesitzer bezahlen lassen um es der Schule, Kindergarten und der Freiwilligen Feuerwehr zu spenden. Oder müsste man das Feld abbagern um durchzusieben für die Entsorgung? Ich bin ratlos und traurig enttäuscht
Ihre B. Petschke

In der Seniorenresidenz ist immer etwas los....

Unter Motto finden bei uns im Haus der Seniorenresidenz immer viele tolle Veranstaltungen statt.



Im Oktober 2018 konnten die Bewohner wieder den alljährlichen Kirchenchor begrüßen. Auch im vergangenen Jahr hat der Chor wieder großen Anklang unter unseren Bewohnern gefunden.

Im November freuten sich die Bewohner vom Kindergarten „Flohzyklus“ zu einem gemeinsamen Singen begrüßen zu dürfen. Alt und Jung haben diese Veranstaltung genossen und die kleinen Sänger fühlten sich sichtlich wohl und hatten viel Freude daran, den Bewohnern mit ihrem Gesang eine Freude zu machen. Es ging dann Schlag auf Schlag weiter und im Dezember freuten sich die Bewohner über eine tolle Aktion der „Fußball Kids SV Börnsen (G und F Jugend)“. Die jungen Fußballer haben für die Bewohner leckere Kekse gebacken und im Haus an alle Bewohner verteilt. Zusätzlich durften sich alle im Haus über das Singen der Fußball Kids freuen. Diese Aktion wurde auf Initiative durch den SV Börnsen und AWO Börnsen (Fr. Ebert) geschaffen. Das Ganze hat so einen tollen Anklang gefunden, sodass die AWO und der SV Börnsen sich gemeinsam für weitere Ideen

und Veranstaltungen abgesprochen haben.

Abgerundet wurde das Jahresende mit der alljährlichen Weihnachtsfeier. Zu dieser Weihnachtsfeier haben die Bewohner Herrn Pastor Moll begrüßen dürfen, der mit einer Andacht die Weihnachtsfeier zu einer äußerst gelungenen Veranstaltung machte. So endete das Jahr 2018 und gleich in dem neuen Jahr 2019 startete die AWO Börnsen, sowie die Bewohner des Hauses, mit einer lustigen „Bingo“ Veranstaltung durch. Darauf gefolgt ging es im April mit einem spannenden Besuch im Tierpark Krüzen und einem schmackhaften und geselligen „Frühlingsfrühstück“ weiter. Getreu dem Motto „Bei uns ist immer etwas los“, stehen schon die Planungen für das weitere Jahr fest. Es wird eine bunte Mischung an Veranstaltungen geben wie z.B. ein Fischessen, Bingo Nachmittag, Kirchenchor und ganz besonders freuen wir uns auf das „Generationsgrillen“. Der SV Börnsen und die AWO Börnsen (Fr. Ebert) werden gemeinsam ein ganz tolles Grillfest auf die Beine stellen. An diesem Tag werden Jung und Alt gemeinsam Spiele spielen, zusammen speisen und gekrönt wird der Tag mit einer Tombola. Gerne nimmt die AWO Börnsen (Fr. Ebert), oder der SV Börnsen (Hr. Lüdermann) noch Spenden für unser „Generationsgrillen“ entgegen.

Freuen dürfen wir uns auch über Frau Pastorin Christel Rüder, die in diesem Jahr einen regelmäßigen Gottesdienst (jeden dritten Donnerstag im Monat) abhalten wird. Zu diesem Gottesdienst ist ein jeder herzlich in der Seniorenresidenz Börnsen willkommen.

Wir möchten uns an dieser Stelle bei allen unterstützenden Personen herzlichst bedanken und unser besonderer Dank geht an Pastor Herrn Moll und den SV Börnsen.

Wir nehmen natürlich auch weiterhin gerne Unterstützung zu unseren regelmäßigen Veranstaltungen entgegen.

Zu erreichen bin ich im AWO Service-Büro Börnsen von 9-11 Uhr unter der Telefonnummer: 040/18098440

Ihre Tina Ebert

DRK

Das traditionelle Maibaumfest wurde nach Auflösung des Bürgervereins vom DRK übernommen. Bei unserer Premiere im vorigen Jahr hatten wir leider sehr schlechtes Wetter. In diesem Jahr war der 1. Mai schon deutlich besser, es war trocken aber immer noch etwas zu kalt. Wir hoffen auf eine nochmalige Steigerung im nächsten Jahr, damit wir an die Erfolge des Bürgervereins anknüpfen können.

Sehr erfolgreich war unsere letzte Blutspendeaktion am 28.05. in der Dalbek-Schule. Unter den 80 Spendenwilligen waren viele Neuspender, es ist aber für einen Ort unserer Größenordnung noch „Luft nach oben“.

Blutspenden darf man ab 18 Jahren, Neuspender dürfen nicht älter als 65 Jahre sein, Dauerspender dürfen bis zum 73. Lebensjahr Blut spenden. Nach Aufnahme der persönlichen Daten wird ein kleiner Gesundheitscheck vorgenommen und die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Nach einer kleinen Ruhezeit können sich die Spender in der Mensa an einem reichhaltigen Buffet stärken, das von unseren ehrenamtlichen Helfern zubereitet wird.

Der nächste Blutspendetermin in Börnsen ist am 06. August 2019 und wir hoffen wieder auf rege Beteiligung.

Beim Heimatfest wird vom DRK

neben dem Sanitätsdienst wieder ein Fahrdienst angeboten. Am Sonntag Mittag wird wieder unsere beliebte Erbsensuppe ausgegeben.

Günther Sund



Heike Kobs

Praxis für Physiotherapie

- Osteopathie durch Heilpraktiker
- Krankengymnastik
- Lymphdrainagen
- Manuelle Therapie

- Vojta- und Bobath-Therapie
- med. Fußpflege
- Fußreflexzonenmassage
- med. Massagen
- Kosmetik

Neuer Weg 12a • 21039 Börnsen - rollstuhlgeeignet
Tel. 040 7208843 • www.massagepraxis-kobs.de

Malereibetrieb Schill

Ausführung aller Maler und Lackierarbeiten
Maler Notdienst

Kay Schill
Malereibetrieb

Tel: 040/73098068
Fax: 040/73098079
MalereibetriebSchill.de

Ausführung aller Maler und Lackierarbeiten

Anstrich und Tapezierarbeiten
Raumgestaltung
Oberflächengestaltung
Bodenverlegearbeiten
Fassadengestaltung
Wärmedämmung
Maler Notdienst

Ferienwohnung Residenz Posthof Nordseeheilbad Büssum



Hochwertiger Urlaub an der Nordseeküste

Thomas Pülm · Schäferholz 7
21039 Börnsen

Buchung: 01724105231
info@fewo-posthof-buesum.de

www.fewo-posthof-buesum.de

Internetbuchungen - Warum ? Wir bieten mehr !

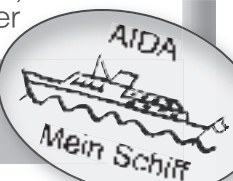
Reiseagentur Hübsch

Ihr kompetenter Ansprechpartner rund ums Reisen

Pauschal-, Flug-, Gruppen-, Individualreisen
Busreisen (Reisering, Neubauer, Elite usw.)
Fluss- und Seekreuzfahrten, Ferienhäuser



**Vereinbaren Sie jetzt Ihren
persönlichen Beratungstermin**



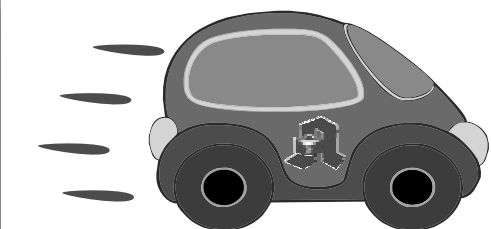
Haidkamp 10 • 21039 Börnsen
Tel. 729 100 60 • Fax 720 21 51
email: kvhuebsch@gmx.de

PLUSPUNKT-APOTHEKE

Meine Lieblings-Apotheke

Wir sind schneller als Ihr INTERNET!

Rezeptbestellungen bis 15:30 Uhr,
Ware noch am selben Abend erhalten.



*Täglich Kostenloser
Botendienst nach Börnsen!*

Unser Bote nimmt Ihr Rezept gern mit oder Sie fordern einen Freiumschlag bei uns an!

Wie bestellen Sie? Ganz einfach per:

- > WhatsApp: 040-81974710
- > Email: sachsentor@pluspunkt-apotheke.de
- > Fax: 040-819 747-09
- > Telefon: 040-819 747-10
- > Post: Sachsentor 67, 21029 Hamburg



Happy Mittwoch

Jeden Mittwoch

20% Rabatt

auf Ihren Einkauf*

*Ausgenommen Aktionsangebote, Keine Doppelrabattierung. Gilt aus gesetzlichen Gründen nicht bei verschreibungspflichtigen Arzneimitteln

PLUSPUNKT-APOTHEKE
AM ÄRZTEHAUS

Sachsentor 67 21029 Hamburg • Telefon: 040 - 81974710 • Fax: 040 - 81974709
Internet: www.pluspunkt-apotheke-aerztehaus.de • Inhaber Marijan Kreth
Öffnungszeiten: Mo - Fr 8.00 Uhr - 19.00 Uhr, Sa 8.30 Uhr - 16.00 Uhr

Reit- und Fahrverein

Turnier vom 05.07. – 07.07.2019

Die Vorbereitungen für das Turnier im Juli sind in vollem Gange, der gesamte Vorstand ist in die Organisation mit eingeplant.

Schon gleich nach dem Ende des Turniers 2018 stand als erstes die Terminplanung für das Jahr 2019 auf der „To-Do-Liste“.

„Nach dem Turnier ist vor dem Turnier“

Ein passender Termin muss in die Agrarplanung des „Hof-Börnsen“ eingepasst werden: wann ist das erste Gras gemäht, damit die Parkplatzwiese genutzt werden kann.

Dann werden die Schulferien der umliegenden Bundesländer gesichtet, damit allen potentiellen Reitern die Möglichkeit zur Teilnahme gegeben ist.

Der professionelle Turnierrichter ist dann ein Jahr im Voraus zu buchen.

Auch die Turnierrichter sind so früh wie möglich anzufragen und fest zu bestellen.

Der Umfang der Prüfungen wird festgelegt und als Ausschreibung in den Fachorganen veröffentlicht. (Siehe unten)

Zwei Monate vor Turnierbeginn geht es in die heiße Phase:

Sponsoren werden angefragt und gebeten uns zu unterstützen, denn ohne fremde finanzielle Hilfe ist so ein Turnier nicht zu bestreiten.

Feuerwehr und DRK sind zu bestellen, für Parkplatzregulierung und Erste-Hilfe-Einsatz.

Die Helferliste ist mit Namen und Einsatzort zu füllen, ca. 20 Helfer sind erforderlich.

Das Catering ist zu bestellen, denn Reiter und Zuschauer sollen gut versorgt werden.

Die Dressurvierecke werden auf Vordermann gebracht, Umrandung gereinigt, Steine abgesammelt, frische Späne aufgebacht, Gras rundum gemäht, denn Pferd und Reiter sollen sich bei uns wohlfühlen.

Eine Woche vor Beginn ist dann finaler Countdown:

Aufbau der Zelte für die Zuschauer, Aufstellen der Hinweisschilder in Börnsen, Anbringen der Richtungsschilder zum Turnierplatz, Aufstellen

von Verkehrsschilder um den Turnierplatz.

Die Turnierorganisation wartet auf die eingehenden Turnieranmeldungen der Reiter. Und dann am Freitag den 05.07 geht es endlich los!!

Da die Prüfungen gleichzeitig den Landesverbänden Hamburg und Schleswig-Holstein als Sichtung für die „Deutsche Jugend Meisterschaft“ der Junioren und Jungen Reitern dienen, starten die Besten aus dem norddeutschen Raum.

Hier die voraussichtlichen Prüfungen und Startzeiten:

Freitagnachmittag 05.07.2019:

Prüfung 7: Dressurprüfung Kl.M**

-Sichtung Junioren DJM 2019

Prüfung 9: Dressurprüfung Kl.S*

-Sichtung Junge Reiter DJM 19

Sonnabendvormittag 06.07.2019:

Prüfung 3: Dressurprüfung Kl.L*-Tr.

Prüfung 5: Dressurreiterprüfung

Kl.M*

Prüfung 10: Dressurprüfung Kl.S*

-Sichtung Junge Reiter DJM 19

Prüfung 13: Dressurprüfung Kl.M**

U25 Amateure

Sonnabendnachmittag 06.07.2019:

Prüfung 2: Dressurreiterprüfung Kl.A

Prüfung 11: Pony-Dressurprüfung

Kl.L**-Sichtung Ponys DJM 19

Prüfung 16: Dressurprüfung Kl.S***

Sonntagvormittag 07.07.2019:

Prüfung 1: Dressurprüfung Kl.A*

Prüfung 4: Dressurprüfung Kl.L*

Prüfung 8: Dressurprüfung Kl.M**

-Sichtung Junioren DJM 2019

Prüfung 12: Pony-Dressurprüfung

Kl.L**-Sichtung Ponys DJM 19

Sonntagnachmittag 07.07.2019:

Prüfung 6: Dressurprüfung Kl.M*

Prüfung 14: Dressurprüfung Kl.S*

U25 Amateure

Prüfung 15: Dressurprüfung Kl.S***

Wir hoffen auf genauso gutes Wetter wie im letzten Jahr und wünschen uns natürlich viele Besucher aus Börnsen und Umgebung.

Der Eintritt zum Turniergelände ist frei, für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Aufgegeben: Jürgen Perau
Diestelburg 3, 21039 Börnsen
Telefon: 7202516
E-Mail : j.perau@arcor.de

Feuerwehr

Jugendfeuerwehr Börnsen

Die Jugendfeuerwehr Börnsen startete das Jahr 2019 mit der alljährlichen Jahreshauptversammlung am 19.1.2019. Dort wurde ein neuer Vorstand gewählt. Als Jugendgruppenleiter, Tom P., als stellvertretender Jugendgruppenleiter, Nikolas D., als Gruppenführer Katharina O., Jany L. K. und Joey S.. Es werde als Schriftwart Michelle L. und als Kassenwart Finn S. gewählt.

Die Jugendfeuerwehr freut sich momentan über 25 Mitglieder. Der Jugendwart, die Ausbilder und die Jugendlichen treffen sich einmal pro Woche, freitags um 18 Uhr, zum abwechslungsreichen Dienst. Von Gerätetechnik bis zu Löschangriffen ist alles dabei. Auch wird die Jugendfeuerwehr ab Herbst alle zwei Wochen, in der Sporthalle der Dalbek Schule, Sport machen. Was auch nicht fehlen darf ist Erste Hilfe. Die Mitglieder haben bei dem Erste-Hilfe-Kurs am 11.5.2019 erfolgreich teilgenommen.

Bei den letzten Diensten haben die Jugendlichen mit dem Training für das Amtswiehrfest, welches am 22.6.2019 in Hamwarde stattfindet, begonnen. Dort wird die Wettkampfgruppe einen Löschangriff auf drei Kanister auf Zeit, durchführen.

Eine weitere Aktion im Juni ist der Besuch im Hansa-Park. Jedes Jahr besucht die Jugendfeuerwehr den Freizeitpark am Meer und macht sich dort einen schönen und ereignisreichen Tag.

Worauf die Mitglieder bereits sehr gespannt und voller Vorfreude sind, ist das Zeltlager 2020 in Otterndorf, an dem die Jugendfeuerwehr, wie im letzten Jahr teilnehmen wird. Im letzten Jahr ging es nach Föhr wo Klein und Groß viel Spaß und eine spannende Woche hatten.

Die Jugendlichen der Jugendfeuerwehr Börnsen wollen sich herzlich bei allen Spendern, die bei der Spendensammelaktion „Jugend sammelt für Jugend“, welche vom 20.5.2019 bis zum 16.6.2019 lief, teilgenommen und einen Beitrag gespendet haben, bedanken.

Die Jugendfeuerwehr freut sich auf ein weiteres Jahr mit vielen tollen Momenten und dankt für Ihre Unterstützung.

Michelle L. (Schriftwart 12 Jahre)

SoVD

Sozialverband Deutschland e.V.
SoVD

Am Sonntag, den 06.10.2019, wird nun unsere diesjährige Ausfahrt in die Schleiregion stattfinden. Es haben sich insgesamt 27 Personen angemeldet. Nachmeldungen sind leider nicht mehr möglich.

Wir suchen weiterhin Verstärkung für unseren Vorstand, z.B. können Sie als Beisitzer schon dabei sein – Anruf genügt.

Ansonsten wünsche ich allen Mitgliedern und Freunden des SoVD eine schöne Sommerzeit.

Der SoVD hilft seinen Mitgliedern über die bürokratischen Hemmnisse und Schwellen, die überschritten werden müssen, damit sie die ihnen zustehenden Leistungen auch erhalten. Das beginnt mit der Antragstellung bei den Behörden (z.B. im Rahmen der Renten-, Kranken-, Unfall-, Pflege- und Arbeitslosenversicherung sowie des

sozialen Entschädigungsrechtes und des Schwerbehindertengesetzes) und reicht bis zum Rechtsschutz vor den Sozialgerichten. Zunehmend suchen auch junge Menschen, Hartz-IV-Empfänger oder Familien mit behinderten Kindern die Beratung.

Wir bieten u.a. eine Mitgliederzeitung, zwischenmenschliche Kontakte, ehrenamtliche Mitarbeit und preiswerte Urlaubsmöglichkeiten in eigenen senioren- und behinderten-gerechten Erholungszentren.

Wir nehmen jeden als Mitglied auf, der unsere Ziele unterstützt. Jedes neue Mitglied stärkt den Sozialverband Deutschland.

Besuchen Sie auch die Website des Landesverbandes: <https://www.sovd-sh.de>

Falls Sie sich ausführlich informieren wollen, wenden Sie sich bitte an mich,
Tel. 040 / 720 82 46.
Manfred Umstädter (Vorstands-vorsitzender des OV Börnsen)

Allround Handwerker

hilft Ihnen Projekte zu realisieren.

Trockenbau, Klempnerarbeiten,
Verputzen und Spachtelarbeiten,

Fliesen und Malerarbeiten,

Holzkonstruktionen

alles aus einer Hand

0176 / 812 42 589

Serge Malnev, Börnsen

Plattdüütsch

Vergeet- mi- nich...

Wat wer dat dit Johr vör een schönet Freu-johr! All`ns füng 14 Dag freuer as süst an to greunen un bleuen. De Bläder an de Bööm kämem meist all to glieke Tied, un in de Gorns wer dat een Bleuen ohn Enn. To Ostern harn wie all 25 Grad Warm un regen de dat ok, aber meist in de Nacht. Wunnerbore Farven rundüm un överall!

Bi mi in Gorn hebt de Vergeetmi nich so dull bleut, as sünstjohr ni nich, un dor bi füll mi denn wedder ganz unverhofft de Geschicht in, woneem dat lütte Vergeetminich to sein Namen kamen is; dat güng nämlich so:

As de Herrgott Himmel un Eer maakt harr mit all dat, wat op de Eer löppt, flüggt, swemmt un wasst, do kreeg all`ns von em `n Naam, de ehr na Aart un Utsehn tokemen. „Nu passt goot op“ sä de Herr, „dat jü den Namen, den ick jeden enkelnden von juch geven heff, nich vergeten doot!“ Mang de

veelen Blomen wer ok een so`n lütt, dat seeg heel smuck un nüüdlich ut, denn dat harr `n hellblaue Klöör kregen, jüst so as de Heven se hett, mit `n lüürlütt beten Geel in de Mitt. Dat frei sick bannig. Avers dat duur gor nich lang, do harr dat tutige Blöömeken sienen Namen vergeten un froog den leven Gott trurig: „Wie hest du mi ropen, Herr? Ick weenet mien Naam nich mehr, heff em vergeten.“

Dor sä de leve Gott: „Vergeet-mi-nich!“ – Dor schaam sick dat dat lütte Blöömeken un güng dor hen, wonem sick dat halfwegs verstecken kunn, wo de Beek plögtert und dat kruse Buschwak wassen de, un dor steiht dat vondag noch. Wenn nu avers ener dor lang kummt, dat zarbtlaue Blöömeken find un plücken will, denn röpp dat lütte Blöömeken: „Vergeet-mi-nich!“

Ingrid Stenske-Wiechmann
Plattdüütschbeauftragte

UNTER EINEM DACH

TENNISPARK SACHSENWALD
Börnsen

Sigrid und Werner Sommer

TENNISCLUB

0157-74 66 68 26

Yoga + Pilates

Birte Clausen
0176-32 57 34 70

Tennishalle Kegelbahnen

040-720 51 41

040-726 97 023



040- 720 51 41

GRIECHISCHES
RESTAURANT



ACHILLEON

Wir sind für Sie von Montag bis Sonn-abend von 17 bis 24 Uhr und an Sonn-und Feiertagen von 12 bis 24 Uhr da.

Holtenklinker Str.74
21029 Bergedorf
Tel. 040 72 69 36 67



Herzlich Willkommen

Die Familie Symeonidis freut sich auf
Ihren Besuch und möchte Ihnen die besten
griechischen Speisen u. Weine servieren.

Guten Appetit - Kali Orexi !

Kulturkreis

Samstag, 29.06.2019 – „8 to the Bar“ die fröhliche Live-Band für Boogie Woogie, Blues und Oldies

Wie bereits in der letzten Rundschau angekündigt, wird uns am Samstag, den 29. Juni 2019 die fröhliche Hamburger Kapelle „8 to the Bar“ mit ihrer wunderbaren Mischung aus Boogie Woogie, Blues und Oldies unterhalten.

Die Gruppe hat sich seit ihrer Gründung 1985 zu einer Hamburger Institution gemausert. In der Tradition der berühmten Hamburger Szene der frühen 70er Jahre, die für neue handgemachte Musik stand, verbinden 8 to the Bar viele musikalische Stile zu ihrer ganz eigenen swingenden Mischung. Vorbilder waren und sind die wunderbaren Musiker dieser Zeit wie Vince Weber, Abi Wallenstein oder Otto Waalkes, von denen eifrig gelernt und ‚geborgt‘ wurde sowie natürlich die großen amerikanischen Helden wie Fats Domino, Nat ‚King‘ Cole oder Chuck Berry.

Geblichen sind nach fast 35 Jahren die überschäumende Spielfreude von 8 to the Bar, die sich wie von selbst auf das Publikum überträgt.

Die Veranstaltung findet statt in der Waldschule, sie beginnt um 20 Uhr, Einlass ist ab 19 Uhr.

Wie bei jeder Veranstaltung wird der Kulturkreis mit Speisen und Getränken auch für das leibliche Wohl der Gäste sorgen.

Eintrittskarten zum Preis von 10 Euro sind bei den Vorverkaufsstellen im Rathaus Börnsen und bei Reifen Ferrer erhältlich.

Außerdem können Vorbestellungen unter Tel. Nr. 040-720 84 51, 0151-26 88 47 69 oder per Email an „kulturkreis@boernsen.de“ aufgegeben werden, Restkarten (soweit vorhanden) sind an der Abendkasse erhältlich.

Auch auf der Homepage „www.kulturkreis-boernsen.de“ können Eintrittskarten bestellt werden.

Für Börnsener Bürger mit sehr geringem Einkommen stellt der Kulturkreis Börnsen für diese Veranstaltung einige kostenlose Eintrittskarten zur Verfügung. Einzelheiten hierzu können auch unter den oben genannten Tel. Nrn. erfragt werden.

Unsere weiteren Termine für 2019:

Samstag, 19.10.19: Reisereportage Grönland/Island / Lappland.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Angelika Schories

VfL

Sporthalle ade?

Vor ca. 15 Jahren wurden erste zaghafte Versuche getätigt sich dem Wunsch, dieser ist schon aus dem letzten Jahrtausend, einer neuen großen Sporthalle zu erfüllen. Es wurden Veranstaltungen besucht die Hilfestellungen boten, um solche Großprojekte zu bewältigen. Anschließend wurde eine Bedarfsanalyse durchgeführt, um die Wünsche mit dem tatsächlichen Bedarf abzugleichen. Es blieb immer die Frage der Finanzierung offen. Nachdem die ersten Pläne nicht umgesetzt werden konnten, wurden mehrere Pläne für eine kleine Lösung geprüft. Letzt endlich wurde die Bebauung des Grandplatzes mit Häusern und diese aus dem daraus erwarteten Gewinn zu bezahlen, als Lösung favorisiert. Es wurde jedoch nie gesagt, aber es war klar auch ein neuer Sportplatz muss gebaut werden. Ein Kunstrasen sollte es werden, was auch



Dieser Entwurf der Sportanlagen aus dem Jahr 2002 wurde vom damaligen Bauausschussvorsitzenden Bernd Gravert (SPD) entworfen und vorgestellt.

dem „Stand der Technik“ entspricht. Jetzt waren es schon zwei Großprojekte die zu bewältigen waren. Auf eine 400m Rundlaufbahn wurde aus Effektivitätsgründen (Kosten Nutzen stehen absolut in keinem Verhältnis) verzichtet, was mir als aktiver Leichtathlet sehr schwer viel, aber absolut nachvollziehbar war. Die Halle wurde/wird jedoch weiter mit Zuschauertribünen geplant, werden die

häufiger genutzt als eine 400m Laufbahn? Die Möglichkeiten Sport zu machen wurde durch die „Übergabe“ des Bürgerhauses an die Offene Ganztageschule weiter eingeschränkt. Die Pläne für die Sportanlagen nahmen letztes Jahr wieder Fahrt auf, nach/durch die Gemeindewahlen im Mai 18 wurden die überarbeitet / geändert. Anfang des Jahres wurde eine Arbeitsgruppe (AG) gegründet, die die Angelegenheit weiter

vorantreiben soll. Auf jeder Sitzung der AG und des Bauausschusses werden neue Pläne vorgestellt und die Lage der Objekte verändert. Neuste Variante (27.05.) beinhaltet, dass die Halle auf

den Rasenplatz gebaut werden soll, da kein anderer Platz in der Nähe der Schule zur Verfügung steht. Jetzt wird dann auch noch ein neuer Rasenplatz notwendig und die Halle ist auf Position drei der „Bauliste“ gerutscht. Wir fragen uns wie dieses alles bezahlt werden soll. Unsere Befürchtungen sind, dass das Geld ausgehen wird und die Halle (mit der mal alles Anfang) nicht gebaut werden wird. Wir werden vermutlich weiter mit einer zu kleinen, nicht nur energetisch ungenügenden Halle (im Winter eine Kältekammer, im Sommer eine Sauna, da sich die Heizung nicht regeln lässt und das Licht (Leuchtstoffröhren) langsam aber sicher ausfällt) leben müssen. Der Grandplatz wird von drei Mannschaften zum Training genutzt, die Halle ist bis auf 2 x 30 Minuten von Montag bis Freitag, von Schulbeginn bis mindestens 21 Uhr belegt,

aber der Sportplatz hat Vorrang, eine sachliche Erklärung hierfür gab es bisher nicht, außer Fußball First.

Leichtathletik

Wer hat Interesse unsere kleinen Kinder der Leichtathletiksparte (ab 8 Jahre) zu verstärken. Wir treffen uns montags um 16.30 Uhr (außer in den Ferien) auf dem Kleinspielfeld neben dem Grandplatz, um anschließend die Grundzüge der Leichtathletik zu erlernen. Werfend, springend und laufend versuchen wir uns zu verbessern oder dieses auch neu zu lernen. Nebenbei machen wir auch noch das Sportabzeichen und wer Lust hat kann auch an kleinen Wettbewerben teilnehmen. Im Winter (nach den Herbstferien) haben wir eine Hallenzeit. Einfach vorbei kommen bzw. unter 720 80 15 Nachfragen falls weitere Auskünfte gewünscht werden.

Jens Naundorf



Herzliche Einladung!
Sie gewinnen immer
beim Spenden-Flohmarkt

**Adriatik neu im Tennispark
Hamfelderredder 20 Tel. 040-7205141
Kegelbahn**

*Neu in Börnsen
(Ehemals Escheburg)*

Öffnungszeiten:
Di. und Sa. 12:00 - 23:00 Uhr
Mi. - Fr. 17:00 - 23:00 Uhr
Sonntags ab 10:00 Uhr Brunch
Sonntag 13:00 - 21:00 Uhr
Montag Ruhetag



Auto-Vorbeck *Einer für alle*

- Service & Inspektion • Ersatzteile
- Zubehör • Reifenservice
- Autoglas • Karosseriearbeiten
- Fahrzeugpflege

Wentorfer Spenden- und Flohmarkt
am Sonntag, den
15. September 2019 ab 11 Uhr

Günstige Reifen
inklusive Montage innerhalb
von 24 Stunden!

25 Jahre
Auto-Vorbeck

Auto-
Vorbeck

point S

NEU
FAIRREP.de
Mit einem Klick zum
günstigsten Werkstattpreis

TVMOND

PRESSO
AUTOTEILE

Auto-Vorbeck GmbH, Südreder 2 - 4, 21465 Wentorf bei Hamburg, Tel. 040 - 79 00 79 - 0, www.auto-vorbeck.de



Torsten Kloodt Zimmerei

Lauenburger Landstr. 2a
21039 Börnsen
Tel. 040 720 82 32
Fax 040 720 94 64

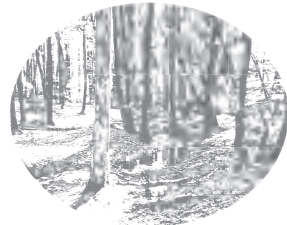
- Holz- und Fachwerkbau
- Um- und Ausbau
- Dachsanierung
- Fenster und Türen
- Wintergärten und Carports
- Innenausbau
- Holzfußböden

Praxis für Kinesiologie und Energiearbeit

Wirbelsäulentherapie
Fußreflexzonentherapie
Strukturierte Hypnose
Reiki - Besprechen
Meditaping



Horster Weg 21
21039 Börnsen
Tel. 040-35 96 73 65
goezcerkes@goheilpraktik.de
www.goheilpraktik.de



DALBEK-APOTHEKE BÖRNSEN

Ob Sonne oder Sturm...

mit unseren Hautpflege-Produkten von:

AVÈNE
LA ROCHE-POSAY
VICHY
EUCERIN
DERMASENCE

*kommen Sie gut durch
alle Jahreszeiten!*

Profitieren Sie von den Vorzügen
unserer Kundenkarte!

DALBEK-APOTHEKE BÖRNSEN

Apotheker Hubertus Hug e. K.

Beim Sachsenwald 2 · 21039 Börnsen

Tel.: 040/18 09 80 08 · Fax: 040/18 09 80 07

E-Mail: info@dalbek-apotheke.de · www.dalbek-apotheke.de



**Sichern Sie,
was Ihnen wichtig ist.**

Risikoversicherung
Garantiert gut gesichert.

- Finanzielle Versorgung Ihrer Familie im Todesfall
- Günstige Konditionen

Jetzt Infomaterial anfordern

Generalagentur der
Mannheimer
Felix Budweit
Zum a. Elbufer 64a
21039 Börnsen
040 / 72370030



MEGA BÖRNSEN

Aus einer „Bierlaune“ heraus entstand die Idee mal was Spektakuläres mitzumachen. 100 km Wandern in 24 Stunden. Zum größten Teil über den Hamburger Grünen Ring (offizielle Wander- und Radroute), eine Route einmal um Hamburg herum, durch Parks, Kleingärten sowie über viele Brücken und entlang der Flüsse und Bäche ... ja, zu Fuß ohne Schlafpausen!

Beim ersten Trainingslauf zeigte sich schon, dass das Vorhaben nicht ganz ohne ist! Auch die weiteren Test-Touren, meistens samstags oder sonntags, wurden dann immer weiter, länger und geografisch anspruchsvoller. In unterschiedlichen Gruppenkonstellationen wurde dann fleißig weiter trainiert, unter teilweise widrigsten Wetterbedingungen und auch in die Dunkelheit hinein.

Am 16.04.2019 war es dann so weit. Acht tapfere, hochmotivierte Börnsener/innen haben die Herausforderung angenommen: Anja Knauf, Sybille Schopf, Anja Rabe, Nette Thomsen, Cathrin Thiem, Michi Thomsen, Sven Radde und Bernhard Strätker. Maren Brunner musste leider passen, die Grippe war noch nicht abgeklungen.

Beim Start des offiziellen MEGA MARSCH HH 2019 in Finkenwerder (Rüschpark) waren ca. 4600 Starter in drei Gruppe dabei, unsere „Börnsener Helden“ in der letzten um 16:00 Uhr. Bei bestem Wetter (... waren sie gar nicht gewohnt) startete das Team zum ersten VP1 (Versorgungspunkt 1) nach Harburg.

Bis zum Mittleren Landweg waren „schon 50km“ auf einem Schild im Dunkeln mitten in der Nacht zu erkennen. Doch unterwegs wurde die Läufer-schar merklich dünner. Auch unsere Börnsener Gruppe war um drei geschrumpft. Dennoch: Hochachtung und Respekt, wer so weit kommt. Für die verbliebenen fünf ging es weiter in die Dunkelheit der Boberger Dünen bis nach Billstedt, wo man normalerweise nicht Samstagsnachts durch die Parks und Straßen „bummelt“. Unbekannte Menschen begrüßten

die Wanderer in den Morgenstunden und stellten Klapptische mit Kaffee und Tee bereit. Herzlichkeit Pur!

Die letzten 20km „wanderten“ das Team halb bewußt- und teilnahmslos vor Fuß- und Gelenkschmerzen von Ohlsdorf über Stellingen nach Teufelsbrück in praller Sonne, wo endlich

das Ziel in letzter Minute in Sicht kam. Innerhalb der geforderten Zeit liefen sie durch das Ziel, wo die „Supporter aus Börnsen“ mit Jubel und Beifall schon auf sie warteten. „Nie wieder“ war einstimmig zu hören, doch wer weiss. Die Zeit heilt die meisten Fußblasen... „You Can“ gibt's eben auch in Börnsen.



Das wären die MEGA-Richtigen um die Börnsener RUNDSCHAU auszutragen!?



Freundliche und persönliche
Beratung im Centrum
Bergedorfs

Weidenbaumweg 5
21029 Hamburg
Tel. 040 / 721 37 47
Fax 040 / 721 11 39

Brillenfassungen
Sonnenbrillen
Feldstecher
Contactlinsen
Passbilder



Gas- und Wasserinstallateurmeister

Gas- und Wasserinstallationen
Schrägre Einrichtungen
Auffangen und Ableiten von Niederschlagswasser
Reparatur und Wartung
Gasheizungsbrenner
Solarthermie

Andreas Wulf

Dorfstraße 7
21529 Kröppelshagen

Tel. 04104 / 96 26 60

Fax 04104 / 96 26 61

email: wulf-sanitaer@t-online.de



Das „Lager“ um 1950



Die Heimstätten um 1966



Sozialer Wohnungsbau an der B5/K80 um 1997

Der SPD-Börnsen ist es in der Vergangenheit immer wieder gelungen bezahlbaren Wohnraum in Börnsen bereitzustellen.

Es gelang bereits dem Bürgermeister Rudolf Donath in den 1950er Jahren im sogenannten Lager, Menschen eine Unterkunft zu geben. Die damaligen Zustände und Widrigkeiten sind in seinen Erzählungen nachzulesen. Auch der Bau der „Heimstätten“ in den 60er Jahren ist durch seinen unnachgiebigen Einsatz ein sehr erfolgreiches Projekt geworden. Auch der in den 90er Jahren erstellte Komplex für alten- und behindertengerechtes Wohnen, konnte durch die hohe finanzielle Beteiligung der Gemeinde geschaffen werden. Die in der letzten Legislaturperiode erstellten Planungen sahen auch im Gebiet Hamfelderredder einen Geschosswohnungsbau mit bezahlbarem Wohnraum vor, es war eine Kaltmiete von 11 € / qm mit dem Investor vereinbart.

Wir von der SPD - Börnsen halten es für notwendig auch Wenigverdienern hier im Ort das Wohnen zu ermöglichen.

Quorum zu 200% erfüllt: Großer Erfolg für Volksinitiative für bezahlbaren Wohnraum!

Der Sozialverband und der Deutsche Mieterbund haben vor rund einem Jahr eine Volksinitiative für bezahlbaren Wohnraum in Schleswig-Holstein gestartet. Mittlerweile wurden vor dem Landeshaus die dafür gesammelten Unterschriften an den Landtagspräsidenten überreicht. Dazu erklären der Vorsitzende der SPD-Landtagsfraktion, Dr. Ralf Stegner, sowie die wohnungsbaupolitische Sprecherin, Özlem Ünsal:

Wir stehen seit Beginn geschlossen hinter der Volksinitiative und dem Deutschen Mieterbund. Eine entsprechende Gesetzesinitiative haben wir bereits im vergangenen Jahr in den Landtag eingebracht. Umso mehr freut es uns jetzt, dass die hohe Zahl von fast 40.000 Unterschriften für diese Initiative zusammengekommen ist. Das zeigt einmal mehr, dass das Thema Wohnen eines der zentralen Gerechtigkeitsthemen unserer Zeit ist. Auch Jamaika muss jetzt endlich Farbe bekennen. Das Thema darf nicht weiter nur dem freien Markt überlassen werden. Hier ist staatliches Handeln gefordert.

Sowohl die unterzeichnenden Schleswig-Holsteiner als auch wir erwarten einen klaren Kurs von dieser Landesregierung, wenn es um bezahlbares Wohnen geht. Die Lage am Wohnungsmarkt spitzt sich auch in Schleswig-Holstein immer weiter zu. Bezahlbares Wohnen wird immer knapper und immer mehr Menschen können sich ihre Miete nicht mehr leisten. Wohnen ist aber ein Grundrecht und darf nicht zum Luxus werden! Der Druck wächst inzwischen bis in die Mitte der Gesellschaft. CDU, FDP und Grüne müssen durch eine strategische Wohnungsmarkt- und Förderpolitik der fortschreitenden sozialen Spaltung in unserer Gesellschaft entgegenwirken. Bislang setzten sich in der Koalition offenbar die liberale Ideologie und der sture Glaube an die Regelungskräfte des freien Marktes durch. Anpacken sieht ganz anders aus.“

Die Gemeindevertreter der SPD-Börnsen



Rainer Schmidt
Vorsitzender der SPD
Steinredder 15a
040-7204720
rs@spd-boernsen.de

Vorsitzender des Ausschusses: für Kultur, Bildung, Sport und Soziales, Mitglied im Finanzausschuss



Monika Umstädter
Koppelweg 10
040-7208246
mu@spd-boernsen.de

Mitglied im Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales



Rolf Klüver
Zum Alten Elbufer 94a
040-7208324
rk@spd-boernsen.de

Mitglied im Finanzausschuss



Thomas Meerwaldt
Mühlenweg 3A
040-25488324
tm@spd-boernsen.de

Mitglied im Bau- und Planungsausschuss



Felix Budweitz
Fraktionsvorsitzender
Zum Aten Elbufer 64a
040-72370032
fb@spd-boernsen.de
1. stellv. Bürgermeister,

Mitglied im Bau- und Planungsausschuss, Amtsausschuss.



Sonja Henke
Feldkamp 16
040-72977510
sh@spd-boernsen.de

Mitglied im Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport und Soziales, Amtsausschuss



Monique Hoops
Am Rehwinkel 2
040-79419459
mh@spd-boernsen.de

Mitglied im Umweltausschuss



Uwe Klockmann
Haidweg 12
040-7202752
uk@spd-boernsen.de

Mitglied im Abwasserverband

im Gemeindebüro erhältlich
und auf dem Heimatfest

email: br@spd-boernsen.de
www.br.spd-boernsen.de

**Eine sonnige und
geruhssame Ferienzeit
wünschen Ihnen und
ihrer Familie
die SPD Börnsen**

Katrin Eggers Immobilien
Hermann-Wöhlke-Weg 2 (über Budni)
21039 Börnsen
Tel.: 040/244 354-54 Fax: -53
www.katrin-eggers-immobilien.de



**Gutschein
für eine
Immobilien-
bewertung**



- REIFEN-HANDEL mit fairer Preis-Leistung
- PKW-WERKSTATT mit Rund-um-Service
- TRANSPORTER-HANDEL mit breiter Auswahl
- TRANSPORTER-WERKSTATT mit echter Garantie

Jetzt:
NEUER & MODERNER
Schauen Sie rein!

TRANSPORTER

REIFEN



www.Ferrer.de

Seit 1965

Schwarzenbeker Landstr. 11 B207 21039 Börnsen **040/720 21 98**

**Sorglos in
die Zukunft,**
mit Ihrer neuen
GWB-Gasheizung.

Jetzt Beratungstermin
vereinbaren
040 72977840



Wir kümmern uns.

Wenn Sie eine neue Gasheizung benötigen, lassen Sie sich von der GWB eine moderne, wirtschaftliche und umweltfreundliche Anlage einbauen und regelmäßig inspizieren. Sie zahlen einfach die Investition über die vereinbarte Vertragslaufzeit in einem monatlichen Betrag zurück.

GWB
ENERGIE. BEWUSST.
SEIT 1996.

